

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 juin 2011

PROJET DE LOI

**modifiant les articles 216bis et 216ter
du Code d'instruction criminelle
et l'article 7 de la loi du 6 juin 2010
introduisant le Code pénal social**

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME Sabien LAHAYE-BATTHEU

SOMMAIRE

Page

I. Procédure	3
II. Discussion générale	3
III. Discussion des articles et votes	5

Documents précédents:

- Doc 53 1344/ (2010/2011):**
 001: Projet transmis par le Sénat.
 002: Amendements.
 003: Rapport.
 004 et 005: Avis du Conseil d'État.
 006: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 juni 2011

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 216bis en 216ter
van het Wetboek van strafvordering
en van artikel 7 van de wet van 6 juni 2010
tot invoering van het Sociaal Strafwetboek**

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW Sabien LAHAYE-BATTHEU

INHOUD

Blz.

I. Procedure	3
II. Algemene bespreking	3
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	5

Voorgaande documents:

- Doc 53 1344/ (2010/2011):**
 001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
 002: Amendementen.
 003: Verslag.
 004 en 005: Advies van de Raad van State.
 006: Amendementen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Sarah Smeyers

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Valérie Déom, Thierry Giet, Rachid Madrane, Özlem Özen
MR	Olivier Maingain, Marie-Christine Marghem
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwegen
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen!	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Sabien Lahaye-Battheu
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Anthony Dufrane, Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N, N
Daniel Bacquelaine, Jacqueline Galant, Philippe Goffin Servais Verherstraeten, Liesbeth Van der Auwera, N
Maya Detiège, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, N
Patrick Dewael, Carina Van Cauter
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, N

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtig lid:

INDEP	Laurent Louis
-------	---------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integrale Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integrale Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN: Plenum
COM:	Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail: publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi, renvoyé par la séance plénière du 23 juin 2011, au cours de sa réunion du 28 juin 2011.

I. — PROCÉDURE

Le 16 mai 2011, le président de la Chambre a demandé au Conseil d'État de rendre un avis sur le présent projet de loi dans un délai de cinq jours ouvrables.

Le 23 mai 2011, cette demande d'avis a été jugée irrecevable, le Conseil d'État ayant jugé insuffisante la motivation de l'urgence mise en exergue par le président (voir DOC 53 1344/004).

Par lettre du 1^{er} juin 2011, le président a à nouveau saisi le Conseil d'État, section législation d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables. La motivation invoquée par le président à l'appui de sa demande a, cette fois, été jugée admissible par le Conseil d'État qui a rendu l'avis sollicité le 7 juin 2011 (voir DOC 53 1344/005).

II.— DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice, fait observer que le Conseil d'État a formulé deux observations au sujet du projet de loi.

L'une concerne la formulation de la notion d'“atteinte grave à l'intégrité physique”. Le Conseil d'État observe que la question se pose de savoir quelles infractions qualifient une telle atteinte, et qu'il paraît nécessaire de mentionner expressément, à l'article 216bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet du Code d'instruction criminelle, les dispositions législatives exclues de son champ d'application.

Le ministre précise que l'insertion de ces mots, par suite d'un accord politique, a précisément été l'une des raisons du dépôt de la loi de réparation à l'examen. Le ministre estime qu'il n'est pas souhaitable de mentionner expressément les dispositions légales concernées, dès lors que le contrôle et l'appréciation de cette notion doivent être laissés à l'appréciation des magistrats. Il estime qu'une énumération serait dès lors contreproductive. En outre, le ministre souligne que la première partie de la formulation est déjà utilisée à l'article 216ter

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp, dat door de plenaire vergadering van 23 juni 2011 was teruggestonden, besproken tijdens haar vergadering van 28 juni 2011.

I. — PROCEDURE

Op 16 mei 2011 heeft de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers de Raad van State verzocht over dit wetsontwerp een advies uit te brengen binnen een termijn van vijf werkdagen.

Op 23 mei 2011 heeft de Raad van State die advies-aanvraag onontvankelijk verklaard, omdat de Raad van oordeel was dat de Kamervoorzitter de spoedbehandeling van het verzoek onvoldoende had gestaafd (zie DOC 53 1344/004).

Bij brief van 1 juni 2011 heeft de Kamervoorzitter de Raad van State, Afdeling wetgeving, opnieuw gevraagd binnen vijf werkdagen een advies uit te brengen. De door de Kamervoorzitter aangegeven redenen tot staving van de spoedbehandeling werden ditmaal wel ontvankelijk verklaard door de Raad van State, die het gevraagde advies heeft uitgebracht op 7 juni 2011 (zie DOC 53 1344/005).

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Stefaan De Clerck, minister van Justitie, merkt op dat de Raad van State over het wetsontwerp twee bemerkingen heeft geformuleerd.

Het betreft enerzijds de formulering van de notie “een zware aantasting inhoudt van de lichamelijke integriteit”. De Raad van State werpt op dat niet duidelijk is bij welke strafbare feiten hiervan sprake kan zijn en acht het aangewezen dat uitdrukkelijk de wetsbepalingen worden vermeld die buiten de werkingssfeer van het ontworpen artikel 216bis, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering vallen.

De minister verduidelijkt dat de invoeging van deze woorden, als resultaat van een politiek akkoord, net een van de redenen is geweest voor de indiening van voorliggende reparatiewet. De minister acht het niet aangewezen om uitdrukkelijk de betreffende wettelijke bepalingen te vermelden. De toetsing en de beoordeling van deze notie dient immers overgelaten te worden aan de magistratuur. Een oplijsting werkt volgens hem dan ook contraproductief. Voorts wijst de minister erop dat het eerste deel van de formulering reeds gebruikt wordt

du Code d'instruction criminelle et ne juge dès lors pas nécessaire de modifier le texte sur ce point.

L'autre observation du Conseil d'État concerne la condition prévoyant que le dédommagement de la victime et de l'administration fiscale ou sociale doit avoir lieu "conformément au § 4 et au § 6, alinéa 2", qui, en vertu de l'article 216bis, § 2, alinéa 10, en projet du Code d'instruction criminelle, est l'une des conditions mises à la décision pouvant être prise par le juge saisi puisse constater l'extinction de l'action publique. Le ministre souligne que le § 4 a trait à la règle générale du régime de réparation, tandis que le § 6 concerne une application de cette règle. Le § 6 prévoit, en quelque sorte, une *lex specialis* applicable aux infractions fiscales et sociales. Il concerne dès lors une application particulière du § 4 et est en tant que tel prioritaire à titre de *lex specialis*. Le ministre estime par conséquent qu'un amendement ne s'impose pas en l'espèce.

Le ministre insiste pour que la loi de réparation à l'examen soit examinée d'urgence.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) se réfère au point de vue déjà exprimé à de multiples reprises par son groupe en ce qui concerne l'extension du mécanisme de transaction pénale telle qu'opérée par l'article 84 de la loi du 14 avril 2011 portant des dispositions diverses.

Cette extension de la transaction pénale est le fruit d'un marchandage politique conclu en échange de la levée du secret bancaire et n'a pu faire l'objet d'un débat approfondi. L'intervenant regrette profondément cette manière de travailler.

Le texte constitue un mauvais signal en matière de fraude fiscale dans la mesure où il offre aux fraudeurs disposant des moyens financiers adéquats une porte de sortie leur permettant d'échapper aux poursuites pénales qu'ils méritent. M. Gilkinet estime que, ce faisant, ce mécanisme constitue un encouragement à frauder.

Concernant l'avis du Conseil d'État reçu, l'intervenant constate qu'il ne vise que la proposition de loi réparatrice et non le texte initial. Il aurait été utile de disposer d'un avis du Conseil d'État sur l'ensemble du texte relatif à la transaction amiable, ce qui n'est pas le cas. Cet état de fait risque, comme on le voit en fonction des remarques émises par le Conseil d'État sur la proposition réparatrice, de générer beaucoup de difficultés d'interprétation et d'application, au détriment des justiciables et du bon fonctionnement de la Justice.

in artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering. Hij acht het dan ook niet nodig om de tekst op dit punt aan te passen.

De andere opmerking van de Raad van State betreft de voorwaarde dat het slachtoffer en de fiscale of sociale administratie "overeenkomstig § 4 en § 6, tweede lid" moet vergoed zijn, die volgens het ontworpen artikel 216bis, § 2, tiende lid, van het Wetboek van strafvordering vervuld moet zijn opdat de geadieerde rechter tot het verval van de strafvordering kan beslissen. De minister benadrukt dat § 4 de algemene regel inzake de schaderegeling betreft, terwijl § 6 een toepassing hiervan betreft. Paragraaf 6 is als het ware een *lex specialis* die geldt voor fiscale en sociale misdrijven. Het betreft aldus een bijzondere toepassing van § 4 en heeft als *lex specialis* als dusdanig voorrang. Een amendering dringt zich volgens de minister hier dan ook niet op.

De minister dringt aan op de dringende behandeling van deze reparatiewet.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) verwijst naar het standpunt dat zijn fractie al meermaals heeft toegelicht aangaande de uitbreiding van het mechanisme van de schikking in strafzaken, die er is gekomen via artikel 84 van de wet van 14 april 2011 houdende diverse bepalingen.

Die uitbreiding van de schikking in strafzaken is het resultaat van een politieke koehandel: ze werd aangenomen in ruil voor de opheffing van het bankgeheim, zonder dat er echter eerst een diepgaand debat over kon worden gevoerd. De spreker kan die werkwijze allesbehalve waarderen.

De tekst zendt een fout signaal uit inzake fraudebestrijding, aangezien ze een uitweg biedt aan de fraudeurs met voldoende financiële middelen, terwijl het niet meer dan normaal is dat zij strafrechtelijk worden vervolgd. De heer Gilkinet komt dan ook tot de slotsom dat dit mechanisme veeleer een aanmoediging vormt om te frauderden.

De spreker stelt vast dat het advies van de Raad van State alleen op het voorstel van herstelwet slaat en niet op de oorspronkelijke tekst. Het ware nuttig geweest te beschikken over een advies van de Raad van State over de hele tekst in verband met de minnelijke schikking. Een dergelijke advies is er niet. Zoals men kan opmaken uit de opmerkingen van de Raad van State over het voorstel van herstelwet, dreigt dat voor tal van interpretatie- en toepassingsmoeilijkheden te zorgen, ten nadele van de rechtzoekenden en van de werking

En conséquence de tous ces éléments, son groupe confirmera le vote négatif émis sur le texte avant avis du Conseil d'État.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} ne donne lieu à aucun commentaire et est adopté par 9 voix contre 6.

Art. 2

Cet article modifie l'article 216bis du Code d'instruction criminelle.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) déplore que la disposition initiale, qui doit aujourd'hui être rectifiée dans l'urgence, n'ait pas été discutée correctement et de manière approfondie en commission. Étant donné que l'adoption d'une loi réparatrice est nécessaire aussi rapidement après l'adoption de cette modification législative par les Chambres législatives, le groupe N-VA a jugé utile de demander l'avis du Conseil d'État en la matière.

Pour répondre aux observations formulées par le Conseil d'État, *Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) et consorts* présentent l'amendement n° 6, qui énumère les dispositions légales qui ne relèvent pas du champ d'application de l'article 216bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé, du Code d'instruction criminelle. L'auteure principale fait observer que cette énumération n'exclut pas que le parquet ou, s'il échète, le juge, puisse décider que d'autres cas comportent également une atteinte grave à l'intégrité. La liste proposée a l'avantage de donner des indications claires quant à ce qu'il y a lieu d'entendre par "atteinte grave à l'intégrité". *Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) et consorts* présentent ensuite l'amendement n° 7 au même article. Cet amendement répond lui aussi à l'observation du Conseil d'État en insérant, dans le 2^o, le mot "respectivement" entre le mot "conformément" et les mots "au § 4 et au § 6, alinéa 2" (DOC 53 1344/006).

M. Olivier Maingain (MR) se demande si la formulation de l'article 216bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle ne devrait pas être modifiée afin de privilégier une sécurité juridique maximale. L'intervenant demande en effet ce que visent les mots "et qu'il ne comporte pas d'atteinte grave à l'intégrité physique". Peut-être devrait-on tout d'abord y préciser que l'on vise l'intégrité physique des personnes. Par ailleurs, cette atteinte à l'intégrité physique constitue-t-

van het gerecht. Als gevolg van een en ander zal zijn fractie de negatieve stemming bevestigen die ze vóór het advies van de Raad van State heeft uitgebracht.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over artikel 1 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 tegen 6 stemmen.

Art. 2

Dit artikel wijzigt artikel 216bis van het Wetboek van strafvordering.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) betreurt dat de oorspronkelijke bepaling die nu bij hoogdrieggendheid gecorrigeerd moet worden destijds niet fatsoenlijk ten gronde besproken werd in de commissie. Gelet op het feit dat zo snel na de aanneming van deze wetswijziging door de wetgevende Kamers reeds een reparatielaw vereist is, achtte de N-VA-fractie het advies van de Raad van State aangewezen.

Tegemoetkomend aan de geformuleerde bemerkingen van de Raad van State dienen *mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) c.s. amendement nr. 6* in dat de wetsbepalingen vermeldt die buiten de werkingssfeer van het ontworpen artikel 216bis, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering vallen. De hoofdindienster merkt op dat deze oplijsting niet uitsluit dat het parket of zo nodig de rechter kan oordelen dat ook andere gevallen een zware aantasting van de integriteit inhouden. De voorgestelde lijst heeft tot voordeel dat het in dat geval een duidelijke aanwijzing geeft van wat bedoeld wordt met "zware aantasting van de integriteit". Op hetzelfde artikel dienen zij voorts *amendement nr. 7* in dat eveneens tegemoetkomt aan de bemerking van de Raad van State door in 2^o, tussen het woord "overeenkomstig" en de woorden "§ 4 en § 6, tweede lid", het woord "respectievelijk" in te voegen. (DOC 531344/006)

De heer Olivier Maingain (MR) vraagt zich af of de formulering van artikel 216bis, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering niet moet worden gewijzigd, om maximale rechtszekerheid te waarborgen. De spreker wenst immers te weten wat precies wordt bedoeld met "en dat het geen zware aantasting inhoudt van de lichamelijke integriteit". Wellicht ware het beter eerst te preciseren wat de lichamelijke integriteit van personen precies inhoudt. Voorts rijst de vraag of die aantasting

elle un élément constitutif de l'infraction ou vise-on en réalité les seuls effets du fait délictueux sur l'intégrité physique? Ce n'est évidemment que dans ce dernier cas, que l'on peut comprendre le pouvoir d'appréciation laissé par la disposition en projet au procureur du Roi. Si, au contraire, l'intention est de viser un élément constitutif de l'infraction, la sécurité juridique exige que soient énumérées, dans la disposition projetée, les infractions visées.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) estime que le texte proposé précise clairement que par analogie avec l'article 216ter du Code d'instruction criminelle, le fait en question ne peut pas comporter une atteinte grave à l'intégrité physique. La *ratio legis* est claire. Aucun amendement n'est donc nécessaire. L'idée est effectivement de laisser au magistrat le soin d'apprécier *in concreto*.

En ce qui concerne les §§ 4 et 6, l'intervenante indique que le texte précise clairement qu'en cas de fraude sociale et fiscale, la transaction et l'extinction de l'action publique ne pourront intervenir qu'à partir du moment où l'impôt et/ou les cotisations sociales dus auront réellement été payés.

M. Christian Brotcorne (cdH) constate que la disposition en projet laisse au procureur du Roi le soin d'apprécier la gravité d'une atteinte à l'intégrité physique avant de décider de faire application ou non du mécanisme de transaction pénale. L'intervenant préfère cette formule à celle proposée par les auteurs de l'amendement n° 6 (DOC 53 1344/006) à savoir l'inscription dans l'article 216bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, d'une liste énumérant les infractions qui comportent une atteinte grave à l'intégrité physique. Cette énumération pourrait en effet être interprétée comme autorisant la transaction pénale pour toutes les infractions non reprises dans ladite liste. Or, l'intention du législateur est bien de conférer aux magistrats un pouvoir d'appréciation en la matière.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) souligne que désormais, une transaction sera possible après une décision judiciaire. À ce moment, le magistrat ne dispose donc plus d'un pouvoir d'appréciation. L'intervenante estime dès lors indiqué de mentionner explicitement les dispositions légales qui ne relèvent pas du champ d'application de l'article 216bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé, du Code d'instruction criminelle.

Le ministre estime qu'une énumération donnerait lieu à des problèmes. Renvoyant à l'observation formulée par M. Maingain, il souligne qu'il s'agit, en l'espèce, de

van de lichamelijke integriteit een bestanddeel is van het misdrijf, dan wel of eigenlijk alleen de gevolgen van het misdrijf voor de lichamelijke integriteit worden bedoeld. Uiteraard ligt het alleen in het laatste geval voor de hand dat de ontworpen bepaling de procureur des Konings beoordelingsbevoegdheid verleent. Ligt het daarentegen in de bedoeling te stellen dat de aantasting van de lichamelijke integriteit een bestanddeel van het misdrijf is, dan vereist de rechtszekerheid dat de bedoelde misdrijven in de ontworpen bepaling worden opgesomd.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) meent dat de ontworpen tekst duidelijk stelt dat naar analogie met artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering het betreffende feit geen zware aantasting mag inhouden van de lichamelijke integriteit. De *ratio legis* is duidelijk en vergt geen amendering. Het is effectief de bedoeling dat de magistraat *in concreto* de beoordeling maakt.

Wat de §§ 4 en 6 betreft, meent de spreekster dat duidelijk bepaald wordt dat ingeval van sociale en fiscale fraude, de verschuldigde belasting en/of de sociale bijdragen daadwerkelijk betaald moeten zijn op het ogenblik dat tot een minnelijke schikking wordt overgegaan en het verval van de strafvordering intreedt.

De heer Christian Brotcorne (cdH) constateert dat de ontworpen bepaling het aan de procureur des Konings overlaat om over de ernst van een aantasting van de lichamelijke integriteit te oordelen alvorens te beslissen al dan niet de regeling voor schikkingen in strafzaken toe te passen. De spreker verkiest die formule in plaats van die welke wordt voorgesteld door de indieners van amendement nr. 6 (DOC 53 1344/006), te weten de opneming in artikel 216bis, § 1, eerste lid, van een lijst met een opsomming van de misdrijven die een zware aantasting van de lichamelijke integriteit inhouden. Die lijst zou immers kunnen worden geïnterpreteerd als een toestemming om een schikking in strafzaken toe te passen voor alle niet in die lijst opgenomen misdrijven. De wetgever beoogt echter wel degelijk de magistraten terzake een beoordelingsbevoegdheid te verlenen.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) stipt aan dat een minnelijke schikking nu mogelijk zal zijn na een rechterlijke uitspraak. Op dat ogenblik beschikt de magistraat derhalve niet meer over een beoordelingsbevoegdheid. Zij acht het dan ook aangewezen uitdrukkelijk de wetsbepalingen te vermelden die buiten de werkingssfeer van het ontworpen artikel 216bis, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering vallen.

De minister meent dat een opsomming aanleiding zal geven tot problemen. Verwijzend naar de bemerking van de heer Maingain benadrukt de minister dat het hier de

l'intégrité physique d'individus. En outre, il doit s'agir d'une atteinte grave. Le fait incriminé doit être apprécié. Le ministre considère que le texte est clair et ne prête pas à confusion.

Le ministre souligne que si l'amendement n° 7 est correct sur le plan technique, l'article proposé ne permet pas d'autre interprétation que celle formulée dans l'amendement.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) souligne que son amendement n° 6 concerne une précision indicative ("Constituent en particulier une atteinte grave à l'intégrité physique").

Le ministre répond que chaque dossier devra être évalué au cas par cas. Eu égard aux nombreuses zones d'ombre, une énumération ne ferait que compliquer les choses.

Renvoyant à l'observation de M. Maingain, *M. Raf Terwingen (CD&V)* indique qu'il incombe au juge de vérifier s'il est question, dans le cadre d'une infraction déterminée, et indépendamment de ses éléments constitutifs, d'atteinte grave à l'intégrité physique. À cet égard, le juge doit également tenir compte des répercussions du fait allégué pour la victime.

En réalité, une énumération porterait atteinte à l'idée de l'application élargie de la transaction dans cette matière, à savoir permettre au ministère public de requérir rapidement une sanction pour des infractions qui, aujourd'hui, seraient plutôt classés sans suite.

Le ministre précise qu'il devra encore arrêter une directive avec le Collège des procureurs généraux. Il se dit disposé à y intégrer les éléments dont il est question à l'amendement n° 6.

M. Renaat Landuyt (sp.a) estime qu'il n'est pas indiqué d'incorporer une telle liste dans la directive du Collège. Il serait préférable que le Collège définisse ce qu'il y a lieu d'entendre par "lourd de conséquences".

*

Les amendements n°s 6 et 7 sont successivement rejetés par 9 voix contre 6.

L'article 2 est ensuite adopté sans modification par 9 voix contre 6.

fysieke integriteit van personen betreft. Er dient voorts sprake te zijn van een zware aantasting. Een beoordeling dient terzake te worden gemaakt. De tekst is volgens de minister duidelijk en geeft geen aanleiding tot verwarring.

De minister stipt aan dat amendement nr. 7 technisch weliswaar juist is doch meent dat het ontworpen artikel ook niet anders begrepen kan worden dan op de wijze verwoord in het amendement.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) benadrukt dat haar amendement nr. 6 een indicatieve verduidelijking betreft ("Vormen in het bijzonder een zware aantasting van de lichamelijke integriteit").

De minister antwoordt dat elk dossier afzonderlijk beoordeeld wordt. Een opsomming zal, gelet op het groot aantal grijze zones, de zaken alleen maar complicerken.

Verwijzend naar de bemerking van de heer Maigain stipt *de heer Raf Terwingen (CD&V)* aan dat het aan de rechter toekomt om na te gaan of bij een bepaald misdrijf, los van de constitutionele elementen ervan, er een zware aantasting van de lichamelijke integriteit is. De rechter dient hierbij ook met de gevolgen van het bewuste feit ten aanzien van het slachtoffer rekening te houden.

Een opsomming doet eigenlijk afbreuk aan het idee van de verruimde toepassing van de minnelijke schikking in deze materie, met name het openbaar ministerie de mogelijkheid te bieden om op een snelle manier een sanctie te vorderen voor inbreuken die op dit ogenblik eerder geseponeerd zouden worden.

De minister stipt aan dat hij nog samen met het College van procureurs-generaal een richtlijn zal moeten vastleggen. Hij is bereid om de elementen waarvan sprake is in amendement nr. 6 hierin op te nemen.

De heer Renaat Landuyt (sp.a) meent dat het openen van een dergelijke lijst in de Collegerichtlijn niet aangewezen is. Het ware beter dat het College eerder een omschrijving geeft van wat verstaan dient te worden onder de notie "zware gevolgen".

*

De amendementen nrs. 6 en 7 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 6 stemmen.

Artikel 2 wordt vervolgens ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 6 stemmen.

Art. 3 et 4

Ces dispositions n'appellent aucune observation et sont successivement adoptées par 9 voix contre 6.

L'ensemble du projet de loi est adopté sans modification par 9 voix contre 7.

Le rapporteur,

Sabien LAHAYE-BATTHEU

La présidente,

Sarah SMEYERS

Articles nécessitant une mesure d'exécution: *nihil*

Art. 3 en 4

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 6 stemmen.

Het gehele wetsontwerp wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 7 stemmen.

De rapporteur,

Sabien LAHAYE-BATTHEU

De voorzitter,

Sarah SMEYERS

Artikelen die een uitvoeringsmaatregel vergen: *nihil*